



STUDIJŲ KOKYBĖS VERTINIMO CENTRAS

Biudžetinė įstaiga, A. Goštauto g. 12, 01108 Vilnius, tel. (8 5) 210 77 82, faks. (8 5) 213 25 53, el. p. skvc@skvc.lt
Duomenys kaupiami ir saugomi Juridinių asmenų registre, kodas 111959192

Vilniaus technologijų ir dizaino kolegijai
Antakalnio g. 54, Vilnius

Į 2014-04-14 Nr. 7-487
2015-12-29 7-681

PAŽYMA DĖL VYKDOMOS STUDIJŲ PROGRAMOS IŠORINIO ĮVERTINIMO

2016-08-08 Nr. SV5-107

Atsakydami į Jūsų raštus, kuriuose prašėte vertinti ir akredituoti Jūsų kolegijoje vykdomą studijų programą, informuojame, kad, vadovaujantis Studijų programų išorinio vertinimo ir akreditavimo tvarkos aprašo¹ (toliau – Aprašas) V skyriumi bei Vykdomų studijų programų vertinimo metodikos² (toliau – Metodika) II skyriumi, Studijų kokybės vertinimo centro (toliau – Centras) pasitelkti ekspertai atliko šios Vilniaus technologijų ir dizaino kolegijos vykdomos studijų programos (toliau – Programa) išorinį vertinimą:

Valstybinis kodas	Programos pavadinimas	Bendras įvertinimas (balais)	Numatomas sprendimas dėl akreditavimo
653H14007	<i>Geodezija ir kadastras</i>	18	Akredituotina 6 metams

Pažymėtina, kad ekspertų parengtos išorinio vertinimo išvados, vadovaujantis Metodikos 13, 47, 49 punktais, taip pat Studijų vertinimo komisijos nuostatais³ (toliau – Nuostatai) buvo svarstytos 2016 m. liepos 29 d. Studijų vertinimo komisijos (toliau – Komisija) posėdyje. Komisija, vadovaudamasi Nuostatų 7.1 punktu, pritarė Programos vertinimo išvadoms.

Centras, atsižvelgdamas į ekspertų parengtas Programos vertinimo išvadas bei Komisijos siūlymus, vadovaudamasis Aprašo 33 punktu, priėmė sprendimą Programą įvertinti teigiamai, kadangi bendras Programos įvertinimas sudaro daugiau kaip 12 balų ir nėra vertinama sritis nėra įvertinta „nepatenkinamai“. Sprendimo motyvai yra išdėstyti šios pažymos priede.

Nesutikdami su šiuo Centro sprendimu, Jūs turite teisę, vadovaudamiesi Metodikos 135 punktu, Centrai pateikti argumentuotą apeliaciją per 20 dienų nuo šio sprendimo išsiuntimo dienos. Centro sprendimas taip pat gali būti skundžiamas Lietuvos Respublikos administracinių bylų teisenos įstatymo nustatyta tvarka administraciniam teismui.

Įsiteisėjus šiam Centro sprendimui, vadovaujantis Aprašo 27 punktu, Centras priims atitinkamus sprendimus dėl įvertintos studijų programos akreditavimo.

Primename, kad vadovaujantis Mokslo ir studijų įstatymo 41 straipsnio 2 dalimi ir Aprašo 35 punktu, aukštoji mokykla turi viešai skelbti atlikto vertinimo rezultatus.

¹ Patvirtintas Lietuvos Respublikos švietimo ir mokslo ministro 2009 m. liepos 24 d. įsakymu Nr. ISAK-1652 (Žin., 2009, Nr. 96-4083).

² Patvirtinta Centro direktoriaus 2010 m. gruodžio 20 d. įsakymu Nr. 1-01-162 „Dėl vykdomų studijų programų vertinimo metodikos patvirtinimo“ (Žin., 2010, Nr. 156-7954).

³ Patvirtinta Centro direktoriaus 2010 m. sausio 18 d. įsakymu Nr. 1-01-9 „Dėl Studijų vertinimo komisijos nuostatų patvirtinimo“ (nauja redakcija patvirtinta Centro direktoriaus 2011 m. gruodžio 16 d. įsakymu Nr. 1-01-168).

PRIDEDAMA. Vilniaus technologijų ir dizaino kolegijos pirmosios pakopos studijų programos *Geodezija ir kadastras* (valstybinis kodas – 653H14007) 2016-07-07 ekspertinio vertinimo išvadų Nr. SV4-162 išrašas anglų kalba ir jo vertimas į lietuvių kalbą, 9 lapai.

Direktoriaus pavaduotoja,
laikintai einanti direktoriaus pareigas

Aurelija Valeikienė

A.V.

**EXTRACT OF FIRST CYCLE STUDY PROGRAMME *GEODESY AND CADASTRE*
(STATE CODE – 653H14007) AT THE VILNIUS COLLEGE OF TECHNOLOGIES AND
DESIGN 7TH JULY 2016 EVALUATION REPORT NO. SV4-162**



STUDIJŲ KOKYBĖS VERTINIMO CENTRAS

**VILNIAUS TECHNOLOGIJŲ IR DIZAINO KOLEGIJA
STUDIJŲ PROGRAMOS
GEODEZIJA IR KADASTRAS (valstybinis kodas – 653H14007)
VERTINIMO IŠVADOS**

**EVALUATION REPORT
OF *GEODESY AND CADASTRE (state code – 653H14007)*
STUDY PROGRAMME
At VILNIUS COLLEGE OF TECHNOLOGIES AND DESIGN**

- 1. Prof. Dr. Bernd Teichert (team leader), *academic***
- 2. Prof. Dr. Artu Ellmann, *academic***
- 3. Assoc. Prof. Eloina Coll Aliaga, *academic***
- 4. Ms Vytautė Juodkienė, *academic***
- 5. Mr Audrius Petkevičius, *representative of social partners***
- 6. Ms. Neringa Vaičiūnaitė, *student representative***

**Evaluation Coordinator –
Ms Kristina Selezniova**

Išvados parengtos anglų kalba
Report language – English

DUOMENYS APIE ĮVERTINTĄ PROGRAMĄ

Studijų programos pavadinimas	<i>Geodezija ir kadastras</i>
Valstybinis kodas	653H14007
Studijų sritis	Technologijos mokslai
Studijų kryptis	Bendroji inžinerija
Studijų programos rūšis	Koleginės studijos
Studijų pakopa	Pirmoji
Studijų forma (trukmė metais)	Nuolatinė (3)
Studijų programos apimtis kreditais	180
Suteikiamas laipsnis ir (ar) profesinė kvalifikacija	Matavimų inžinerijos profesinis bakalauras
Studijų programos įregistravimo data	2012 m. vasario 1 d., Nr. SV6-4

INFORMATION ON EVALUATED STUDY PROGRAMME

Title of the study programme	<i>Geodesy and Cadastre</i>
State code	653H14007
Study area	Technological Sciences
Study field	General Engineering
Type of the study programme	College studies
Study cycle	First
Study mode (length in years)	Full-time (3)
Volume of the study programme in credits	180
Degree and (or) professional qualifications awarded	Professional Bachelor in Measurement Engineering
Date of registration of the study programme	1 February, 2012, No. SV6-4

<...>

VI. GENERAL ASSESSMENT

The study programme *Geodesy and Cadastre* (state code – 653H14007) at Vilnius College of Technologies and Design is given **positive** evaluation.

Study programme assessment in points by evaluation areas.

No.	Evaluation Area	Evaluation of an area in points*
1.	Programme aims and learning outcomes	3
2.	Curriculum design	3
3.	Teaching staff	3
4.	Facilities and learning resources	3
5.	Study process and students' performance assessment	3
6.	Programme management	3
	Total:	18

*1 (unsatisfactory) - there are essential shortcomings that must be eliminated;

2 (satisfactory) - meets the established minimum requirements, needs improvement;

3 (good) - the field develops systematically, has distinctive features;

4 (very good) - the field is exceptionally good.

<...>

IV. SUMMARY

Objectives and learning outcomes of the programme are clearly defined. The aim of the study programme is based on the requirements for specialists of Engineering study field, as established by the TUNING-AHELO framework in the results of engineering studies. The aims and learning outcomes of the study programme will be revised according to the general engineering study field descriptor following EUR-ACE framework standards for the accreditation of engineering programmes. Generalized learning outcomes are publicly accessible in website (www.vtdko.lt) both in Lithuanian and English languages. Employers are very satisfied with the study programme; in particular, because the students are well prepared for the practical work, but compared with the university students the college students lack the relevant to the profession legal knowledge. The final theses are well written but some theses abstracts appeared to be too short and topic titles in the English language were entirely missing.

Study programme structure meets general requirements for the college study programmes. Although the curriculum is well-balanced, and includes the most important areas of the programme, it should be noted that chemistry is no need in Geodesy and Cadastre study programme. Also students

admitted that they would like to have longer practice in the enterprises. Students and social partners also expressed the need to have more practice and also longer practice sessions.

Study programme teachers are competent, motivated, having experience in pedagogical and practical industrial work and their qualifications meet the requirements of the legislation. The ratio of study programme students and the teachers is optimal. The college provides the teachers of department with the possibility of improvement their educational, professional and scientific qualification. The teachers are constantly improving their skills and participating in seminars and international exchange programmes. The number of incoming teachers is high enough. There is a strong international cooperation with foreign universities and colleges, as well as they participate in research projects. However, teachers are not sufficiently involved in scientific activities. More research projects should be carried out and their results should be published as well.

The library, lecture halls and laboratories are well-equipped and provided with modern equipment and provide good opportunities for the students to achieve the learning outcomes. During the practice and workshops, the students use modern geodetic measurement equipment. Geodetic equipment are sufficient for laboratory studies and exercises. Also students are divided into small workgroups for solving practical assignments. Final professional practice is held in the public and private companies, involved in the topography, geodesy, cadastre of real estate, land management and other works. The library of the Civil Engineering Faculty is small but sufficient. The fund of the library, subscription databases, the number of publications and methodological tools is sufficient for the studies. Some literature recommended to students is obsolete. In some cases relevant literature could be easily updated, such as the basic textbooks have a corrected and partly extended new edition, which could substitute the presently recommended old edition. The students and lecturers can use international databases and electronic catalogues from home. The opportunities for distance learning are not developed enough, because the methodological tools of just a few subjects have been adapted to Moodle environment generalize this statement. However, the main building is not adapted for the disabled people, thus such (potential) students may experience difficulties with moving around.

The admission requirements of the programme are clearly explained. The number of entrants to this study programme remains stable each year during the reporting period. The students are satisfied with the study process and their study programme in general. College students are provided with academic and social support. Also, if students have financial difficulties they are allowed to pay for their studies in parts. Insufficient preparation of 1st year students for College studies, lack of motivation which influence the drop-out of students. Students are consulted about career opportunities. The college provides good conditions for the students to participate in cultural and

sports activities. Student's participation in mobility programmes is sufficient. However, the number of students involved in the applied research is small. The high school is teaching courses in English for foreign students, but not for Lithuanian students. According to data provided, up to 72% of students were employed.

Responsibilities for decisions and monitoring of the implementation of the study programme are clearly allocated. The committee on Geodesy and Cadastre study programme is responsible for the update and monitoring of the study programme in accordance with the documents regulating the College activities. The quality of study programme is evaluated by the lecturers and students on annual basis. Overall, the monitoring programme seems to be good, whereas social partners should be more involved in programme quality assurance in a formal way, for example, by filling in the questionnaires, holding the round-table discussions, analysing the survey results, proposals, and recommendations and initiating solutions with a view of continuous update of the programme.

<...>

III. RECOMMENDATIONS

1. Re-assess the relevance of the Chemistry subject for the study programme aims.
2. Students and teachers should be much more involved into scientific applied research activity.
3. To consider the opinion of students and to increase the number of credits for the subject The Final Practice, by possibly extending the duration of the The Final Practice of Professional Activity.
4. Improving the quality of the final theses by enforcing fulfilment of all requirements for theses compilation.
5. Preparation methodological tools for study subjects should be applied for Moodle environment and extends the international learning environment.
6. Consider teaching some courses only in English to promote Lithuanian students to cooperate with international students.
7. Social partners should be more intensively involved in formal way by programme management.

<...>

**VILNIAUS TECHNOLOGIJŲ IR DIZAINO KOLEGIJOS
PIRMOSIOS PAKOPOS STUDIJŲ PROGRAMOS *GEODEZIJA IR KADASTRAS*
(VALSTYBINIS KODAS – 653H14007)
2016-07-07 EKSPERTINIO VERTINIMO IŠVADŲ NR. SV4-162 IŠRAŠAS**

<...>

V. APIBENDRINAMASIS ĮVERTINIMAS

Vilniaus technologijų ir dizaino kolegijos studijų programa *Geodezija ir kadastras* (valstybinis kodas – 653H14007) vertinama **teigiamai**.

Eil. Nr.	Vertinimo sritis	Srities įvertinimas, balais*
1.	Programos tikslai ir numatomi studijų rezultatai	3
2.	Programos sandara	3
3.	Personalas	3
4.	Materialieji ištekliai	3
5.	Studijų eiga ir jos vertinimas	3
6.	Programos vadyba	3
	Iš viso:	18

* 1 – Nepatenkinamai (yra esminių trūkumų, kuriuos būtina pašalinti)

2 – Patenkinamai (tenkina minimalius reikalavimus, reikia tobulinti)

3 – Gerai (sistemiškai plėtojama sritis, turi savitų bruožų)

4 – Labai gerai (sritis yra išskirtinė)

<...>

IV. SANTRAUKA

Studijų programos *Geodezija ir kadastras* tikslai ir numatomi studijų rezultatai yra apibrėžti, aiškūs. Programos tikslas yra pagrįstas inžinerijos studijų krypties specialistams keliamais reikalavimais, kaip nustatyta TUNING-AHELO gairėse dėl inžinerijos studijų rezultatų. Šios studijų programos tikslai ir numatomi studijų rezultatai bus persvarstyti atsižvelgiant į bendrosios inžinerijos studijų krypties aprašą, parengtą pagal EUR-ACE gairėse nustatytus inžinerinių studijų programų akreditavimo standartus. Apibendrinti studijų rezultatai yra viešai prieinami interneto svetainėje (www.vtdko.lt) lietuvių ir anglų kalbomis. Darbdaviai yra labai patenkinti šia studijų programa, ypač dėl to, kad studentai gerai parengiami praktiniam darbui; bet, palyginti su universiteto studentais, kolegijos studentams trūksta šiai profesijai reikalingų teisinių žinių. Baigiamieji darbai

parašyti gerai, tačiau kai kurių darbų anotacijos per trumpos, be to, visiškai nenurodyti temų pavadinimai anglų kalba.

Studijų programos sandara atitinka kolegijų studijų programoms keliamus bendruosius reikalavimus. Nors studijų turinys gerai subalansuotas ir apima svarbiausias programos sritis, reikėtų pažymėti, kad chemijos dalykas studijuojant *Geodeziją ir kadastrą* nereikalingas. Be to, studentai pripažino norintys ilgesnės praktikos įmonėse. Studentai ir socialiniai partneriai taip pat nurodė, kad jiems reikia daugiau praktikos ir ilgesnių praktikos užsiėmimų.

Šios studijų programos dėstytojai yra kompetentingi, motyvuoti, turintys pedagoginės ir praktinio darbo pramonės sektoriuje patirties, jų kvalifikacija atitinka teisės aktų reikalavimus. Programos studentų ir dėstytojų santykis optimalus. Katedros dėstytojams kolegija užtikrina galimybę didinti savo pedagoginę, profesinę ir mokslinę kvalifikaciją. Dėstytojai nuolat tobulina savo gebėjimus ir dalyvauja seminaruose bei tarptautinių mainų programose. Gana didelis atvykstančių dėstytojų skaičius. Stiprūs tarptautinio bendradarbiavimo su užsienio universitetais ir kolegijos ryšiai, be to, dėstytojai dalyvauja mokslinių tyrimų projektuose. Vis dėlto jie nepakankamai įsitraukę į mokslinę veiklą. Turėtų būti vykdoma daugiau mokslinių tyrimų projektų, o jų rezultatai skelbiami.

Biblioteka, auditorijos ir laboratorijos gerai įrengtos ir aprūpintos šiuolaikine įranga, tad studentams užtikrinamos geros galimybės siekti numatomų studijų rezultatų. Per praktiką ir seminarus studentai naudojami modernia geodezinių matavimų įranga. Geodezinės įrangos laboratorinėms studijoms ir pratyboms pakanka. Be to, studentai yra paskirstomi į mažas darbo grupes, kuriose sprendžia praktines užduotis. Baigiamoji profesinė praktika vyksta valstybinėse ir privačiose įmonėse, susijusiose su topografijos, geodezijos, nekilnojamojo turto kadastro, žemėtvarkos ir kitais darbais. Civilinės inžinerijos fakulteto biblioteka yra maža, bet jos pakanka. Bibliotekos fondo, prenumeruojamų duomenų bazių, publikacijų ir metodinių priemonių studijoms pakanka. Kai kuri studentams rekomenduojama literatūra yra pasenusi. Kai kurių aktualią literatūrą būtų galima nesunkiai atnaujinti, pavyzdžiui, yra naujos pataisytos ir iš dalies papildytos pagrindinių vadovėlių laidos, tad senieji leidiniai galėtų būti pakeisti šiais vadovėliais. Studentai ir dėstytojai gali naudotis tarptautinėmis duomenų bazėmis ir elektroniniais katalogais būdami namie. Nuotolinio mokymosi galimybės dar nepakankamai išstobulintos, nes *Moodle* aplinkai pritaikytos tik kelių dalykų metodinės priemonės. Pagrindinis pastatas nepritaikytas žmonėms su negalia, taigi kai kurie studentai gali patirti judėjimo jame sunkumų.

Priėmimo į šią studijų programą reikalavimai aiškiai apibrėžti. Stojančiųjų į ją skaičius kiekvienais šio ataskaitinio laikotarpio metais išlieka stabilus. Studentus tenkina studijų eiga ir ši studijų

programa apskritai. Kolegijos studentams teikiama akademinė ir socialinė pagalba. Be to, jei studentai turi finansinių sunkumų, už studijas jiems leidžiama mokėti dalimis. Nepakankamas pirmakursių pasirengimas studijoms kolegijoje, motyvacijos stoka turi įtakos studentų nubyrejimui. Studentai yra konsultuojami apie karjeros galimybes. Kolegija užtikrina studentams geras sąlygas dalyvauti kultūros ir sporto veiklose. Studentai pakankamai dalyvauja judumo programose, tačiau mažai jų atlieka taikomuosius mokslinius tyrimus. Kolegijoje dėstomi dalykai anglų kalba užsienio studentams, bet Lietuvos studentams nedėstomi. Pagal pateiktus duomenis iki 72 proc. studentų dirbo.

Atsakomybė už sprendimus ir už šios studijų programos įgyvendinimo stebėseną aiškiai paskirstyta. Remiantis kolegijos veiklą reglamentuojančiais dokumentais už studijų programos atnaujinimą ir stebėseną yra atsakingas studijų programos *Geodezija ir kadastras* komitetas. Dėstytojai ir studentai kiekvienais metais įvertina studijų programos kokybę. Apskritai atrodo, kad stebėsenos programa yra gera, o socialiniai partneriai turėtų būti įtraukti į programos kokybės užtikrinimo procesą formaliai, pavyzdžiui, pildydami klausimynus, dalyvaudami apvalaus stalo diskusijose, analizuodami apklausų rezultatus, pasiūlymus ir rekomendacijas bei inicijuodami pasiūlymus, siekiant, kad studijų programa būtų nuolat atnaujinama.

<...>

III. REKOMENDACIJOS

1. Dar kartą apsvarstyti, ar chemijos dalykas yra svarbus, norint pasiekti studijų programos *Geodezija ir kadastras* tikslus.
2. Studentai ir dėstytojai turėtų aktyviau dalyvauti mokslo taikomojoje veikloje.
3. Apsvarstyti studentų nuomonę ir padidinti *Baigiamosios praktikos* dalyko kreditų skaičių galbūt pratęsiant *Profesinės veiklos galutinės praktikos* trukmę.
4. Pagerinti baigiamųjų darbų kokybę užtikrinant, kad būtų laikomasi visų baigiamųjų darbų rengimui keliamų reikalavimų.
5. Parengtos studijų dalykų priemonės turėtų būti pritaikytos *Moodle* aplinkai ir tarptautinei mokymosi aplinkai.
6. Apsvarstyti galimybę kai kuriuos dalykus dėstyti tik anglų kalba taip skatinant Lietuvos studentų bendradarbiavimą su tarptautiniais studentais.

7. Programos vadovybė turėtų pasirūpinti, kad socialinių partnerių įtraukimas į šios studijų programos kokybės užtikrinimo procesą būtų labiau formalizuotas.

<...>

Paslaugos teikėjas patvirtina, jog yra susipažinęs su Lietuvos Respublikos baudžiamojo kodekso 235 straipsnio, numatančio atsakomybę už melagingą ar žinomai neteisingai atliktą vertimą, reikalavimais.

Vertėjos rekvizitai (vardas, pavardė, parašas)